Controller Status / Statut de la radiocommande / Estado del control / Status des Steuer-/Ladegeräts / Controllerstatus / Stato del radiocomando / Status de controle / Состояние устройства управления

Blinking / Clignote / Parpadeando / Blinkt / Kirpsen / Lampeggia / Pisca / Мигает	OFF / APAGADO / AUS / SPENTO / DÉSACTIVÉ / ВЫКЛ.	ON/CHG / Encendido/Carga / EIN/Laden / ON/Ricarica / LIGCarregando / ВКЛ./ЗАРЯДКА	Batteries Low / Batterie faible / Batterie descarga / Batterie leer / Batterijen bijna leeg / Batterie scarica / Carga baixa / Низкий уровень заряда элементов питания	Charging / Charge en cours / Cargando / Wird geladen / Bezig met opladen / Carica in corso / Carregando / Recarregando / Идет зарядка	Charging Complete / Charge terminée / Carga completada / Ladevorgang beendet / Opladen voltooid / Ricarica completata / Recarregamento completo / Устройство заряжено	Charge Error (Alternating) / Problème de charge (alternance) / Error de carga (alternancia) / Ladefehler (wechselnd) / Fout in de lading (wisselend) / Errore di ricarica (a alternanza) / Erro no recarregamento (LED alternados) / Не удается выполнить подзарядку переходитте
Solid / Fixe / Continuo / Leuchtet / Brandt / Fisso / Aceso / Непрерывный	Red / Rouge / Rojo / Rot / Rood / Rosso / Vermelho / Красный	Green / Vert / Verde / Grün / Groen / Verde / Verde / Зеленый				

Battery requirement for VECTRON WAVE™ / Alimentation du chargeur / / Especificaciones de las pilas para el cargador / Batterien für das Ladegerät / Batterijeneisen voor de oplader / Requisiti di alimentazione per il caricabatterie / Requisitos de pilhas do carregador / Элементы питания, необходимые для работы VECTRON WAVE™

Power Supply / Alimentation / Alimentación de electricidad / Netzspannung / Voeding / Alimentazione / Fonte de alimentação / Источник питания / Источник

Rating: DC 3.7 V, 140mAh / Calibre : 3,7 V c.c., 140mAh / Especificaciones: Corriente directa de 3,0 V, 0,45 watts / Nennleistung: 3 V, 140mAh Gleichstrom / Nominale waarde: gelijkstroom 3,7 V, 140mAh / Potenza nominale: CC a 3,7 V, 140mAh / Potência: 3,7 V c.c., 140mAh / Параметры: 3,7 В постоянного тока, 140 мА/ч

Batteries: 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack (Pilesi) / 1 bloc piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V / Pilas: 1 paquete de pilas recargables de polímeros de litio de 3,7 V / Batterien: 1 x 3,7 V Akkupack Li-Poly / Batterijen: 1 x 3,7 V herlaadbare Li-Poly-batterijpack / Batterie: 1 x 3,7 V Li-Poly Ricaricabile / Baterias: 1 bateria recarregável de litio polímero de 3,7 V / Элементы питания: 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В

Requires 1 x 3.7 V Li-Poly Rechargeable Battery Pack (included) / Requiert 1 bloc-piles rechargeable Li-Poly de 3,7 V (compris) / Requiere 1 paquete de pilas recargables de polímeros de litio de 3,7 V (viene incluido) / Erfordert einen 3,7 V Lithium-Polymer-Akku (enthalten) / Is a 3,7 V herladbare Li-Poly-batterijpaka nodig (inbegrepen) / Richiede 1 x 3,7 V batteria ricaricabile Li-Po (in dotazione) / Requer 1 bateria recarregável de lítio polímero de 3,7 V (incluída) / Для работы необходим 1 перезаряжаемый литий-полимерный элемент питания с напряжением 3,7 В (входит в комплект)

⚠ **WARNING:** IF ROTOR(S) BECOME DAMAGED OR BROKEN, DO NOT FLY. FLYING WITH BROKEN ROTOR(S) MAY CAUSE DAMAGE OR INJURY.

⚠ **ATTENTION !** NE PAS FAIRE VOLER LE JOUET SI L'UNE DES HÉLICES EST ABÎMÉE OU CASSÉE ; CELA POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES OU ENTRAÎNER DES BLESSURES.

⚠ **ADVERTENCIA:** NO HAGAS VOLAR EL APARATO SI SE DAÑAN O ROMPEN LOS ROTORES. USAR EL APARATO CON UNO O VARIOS ROTORES ROTOS PUEDE CAUSAR DAÑOS O LESIONES.

⚠ **ACHTUNG:** NICHT MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN FLIEGEN LASSEN. FLÜGE MIT BESCHÄDIGTEN ROTOREN KÖNNEN VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN VERURSACHEN.

⚠ **WAARSCHUWING:** VLIEG NIET MET BESCHADIGDE OF GEBROKEN ROTOR(EN). VLIEGEN MET GEBROKEN ROTOR(EN) KAN LEIDEN TOT BESCHADIGING OF PERSOONLIJK LETSEL.

⚠ **AVVERTENZA:** SE IL. PROPULSORE(I) DOVESSE DANNEGGIARSI O ROMPERSI, NON FAR VOLARE IL PRODOTTO. IL PROPULSORE(I) ROTTO POTREBBE CAUSARE DANNI O LESIONI.

⚠ **AVISO:** NÃO REALIZE QUALQUER VOO DO PRODUTO SE UM OU MAIS ROTORES ESTIVEREM AVARIADOS OU QUEBRADOS. O VOO COM UM OU MAIS ROTORES AVARIADOS OU QUEBRADOS PODE ACARRETAR DANO OU LESÃO.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** НЕ ЗАПУСКАЙТЕ ИГРУШКУ В ПОЛЕТ, ЕСЛИ ОДИН ИЛИ НЕСКОЛЬКО ВИНТОВ ПОВРЕЖДЕНЫ ИЛИ СЛОМАНЫ. ЗАПУСК В ПОЛЕТ ИГРУШКИ СО СЛОМАННЫМ НЕСКОЛЬКИМ ВИНТОМ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ИГРУШКИ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЮ ТРАВМЫ.

SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L, 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

© Spin Master Ltd., owner of Air Hogs® & related trademarks. VECTRON WAVE™ is a registered trademark of Steven Davis, used under license by Spin Master Ltd. All rights reserved. Keep addresses, phone numbers and information for future reference. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the item www.airhogs.com website at any time. MADE IN CHINA.

© Spin Master Ltd., propriétaire de la marque Air Hogs® et des marques de commerce apparentées. VECTRON WAVE™ est une marque déposée de Steven Davis, utilisée sous licence par Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver les adresses, les numéros de téléphone et les informations pour référence ultérieure. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE.

© Guarde las direcciones, números de teléfono e información del producto para referencias futuras. Retire el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; en caso de que lo sea, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.airhogs.com en cualquier momento. HECHO EN CHINA.

© Bewahren Sie Adressen, Telefonnummern und Informationen für künftige Zwecke sicherer Verwendung auf. Entfernen Sie Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug einem Kind aushändigen. Ein Erwachsener sollte regelmäßig sicherstellen, dass das Spielzeug keine Gefahr darstellt, und es gegebenenfalls entfernen. Kinder sollten beim Spielen beaufsichtigt werden. Der Packungsinhalt kann von den Fotos und/oder den Abbildungen abweichen. Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website www.airhogs.com jederzeit einzustellen. MADE IN CHINA.

© Bewaar deze adresgegevens, telefoonnummers en informatie voor toekomstig gebruik. Verwijder al het verpakkingsmateriaal voordat kinderen met het speelgoed spelen. Een volwassene dient dit speelgoed regelmatig te controleren op schade en gevaren. Indien het speelgoed is beschadigd of indien er een gevaarlijke situatie kan ontstaan, dient het product te worden weggeworpen. Ouderlijk toezicht is vereist wanneer kinderen met dit speelgoed spelen. Het voorwerp in deze verpakking wijkt mogelijk af van de foto's en/of illustraties. Spin Master behoudt zich het recht voor de website www.airhogs.com wanneer geweerd buiten gebruik te stellen. MADE IN CHINA.

© Conservare indirizzi, numeri di telefono e informazioni per riferimento futuro. Rimuovere l'intralio prima di dare il giocattolo ad un bambino. Il giocattolo dovrà essere periodicamente controllato da un adulto per prevenire eventuali danni o rischi; in caso di danno, sospendere l'uso. I bambini devono essere supervisionati durante il gioco. Il prodotto potrebbe variare dalle fotografie e/o illustrazioni. Spin Master si riserva il diritto di interrompere l'uso del sito www.airhogs.com in qualsiasi momento. PRODOTTO IN CINA.

© Guarde os endereços, números de telefone e outras informações para consulta e referência. Retire todos os invólucros antes de dar o produto a qualquer criança. Um adulto deve verificar periodicamente o produto para garantir que não há danos ou riscos. Se houver, é necessário que o brinquedo seja retirado de uso. Crianças devem ser supervisionadas enquanto brincam. O item dentro desta embalagem pode ser diferente das fotografias e/ou ilustrações. A Spin Master reserva-se o direito de descontinuar o uso do site www.airhogs.com a qualquer momento. FABRICADO NA CHINA.

© Сохраняйте адреса, телефоны и другую информацию, чтобы у вас была возможность к ним обратиться. Перед тем, как отдать игрушку детям, снимите с нее все упаковочные материалы. Взрослым следует время от времени проверять игру и следить за тем, чтобы она не была сломана и не представляла опасности для ребенка. В противном случае не не следует использовать. Во время игры за детьми следует присматривать. Содержимое упаковки может отличаться от того, что изображено на иллюстрациях/фотографиях. Компания Spin Master Ltd. оставляет за собой право прекратить использование сайта www.airhogs.com в любое время. СДЕЛАНО В КИТАЕ.

20063621, 20063622 EML IS/EO
74383_0139, 20063621_EML_IS_R2

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts. Not for children under 3 years.**

⚠ **Attention: RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.**

⚠ **Advertencia: PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conveniente para niños menores de 3 años.**

⚠ **Achtung: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.**

⚠ **Waarschuwing: VERSTIKKINGSGEVAAR – Bevat kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.**

⚠ **Attenzione: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Contiene pezzi di piccole dimensioni. Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni.**

⚠ **Aviso: RISCO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Produto não recomendado para crianças com menos de 3 anos.**

⚠ **Осторожно! ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – мелкие детали. Не рекомендуется детям до 3 лет.**

HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE BATTERIE / COMO INSTALAR AS PILHAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

⚠ **1.** Open the battery door with a screwdriver (**A**). 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove any wires. 3. Install new batteries as shown in the battery diagram (**B**). 4. Replace battery door securely (**D**). 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

⚠ **1.** Ouvrir le compartiment à piles à l'aide d'un tournevis (**A**). 2. S'il contient des piles usagées, les retirer en les soulevant par l'une des extrémités. Ne JAMAIS utiliser d'objet coupant ou métallique pour retirer ou insérer des piles. **3.** Insérer les nouvelles piles en respectant le schéma de polarité (+/-) dans le compartiment à piles (**B**). **4.** Refermer soigneusement le compartiment à piles (**D**). **5.** Recycler ou jeter les piles usagées conformément à la législation locale.

⚠ **1.** Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un desarmador (**A**). 2. Si hay pilas agotadas en el interior, tira hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilices herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. **3.** Coloca las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-) (**B**). **4.** Cierra bien la tapa del compartimento de las pilas (**D**). **5.** Consulta las leyes y normativas vigentes en tu país sobre el correcto reciclaje y la eliminación de pilas.

⚠ **1.** Batterieklappe öffnen (**A**). 2. Wenn sich gebrauchte Batterien im Batteriefach befinden, diese einzeln herausnehmen. Batterien NIE mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. **3.** Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen (**B**). **4.** Batteriefachabdeckung wieder anbringen (**D**). **5.** Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

⚠ **1.** Open het batterijdeksel met een schroevendraaier (**A**). 2. Verwijder eventueel gebruikte batterijen door ze aan de deur ze er van het uitneem van elke batterij uit te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met scharpe of metalen voorwerpen. **3.** Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polaritetsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak (**B**). **4.** Sluit het vak of met het batterijdeksel (**D**). **5.** Check de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterij op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

⚠ **1.** Apre il compartimento delle pile con un cacciavite (**A**). 2. Estrarre le pile scariche sollevandole da entrambe le estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere le batterie le pile. 3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato (**B**). **4.** Richiudere correttamente lo scomparto delle pile (**D**). **5.** Smaltire le pile ricaricate le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

⚠ **1.** Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de fenda (**A**). 2. Se houver pilhas usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Instale pilhas novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas (**B**). **4.** Coloque a tampa do compartimento das pilhas novamente com cuidado (**D**). **5.** Consulte leis e regulamentos locais para reciclagem e/ou descarte de pilhas.

⚠ **1.** Открыть крышку отсека элементов питания с помощью отвертки (**A**). 2. Извлечите старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания. Ни в коем случае не используйте для установки батарей острые или металлические предметы. 3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-) (**B**). 4. Надежно закрыть крышку отсека (**D**). **5.** Ознакомьтесь с местными и нормативными вашей страны, установленными в отношении правил переработки или утилизации элементов питания.

⚠ **1.** Hold your Vectron Wave™ by the catch stick. Turn your Vectron Wave™ "ON". After a few seconds the propeller will begin to spin. ⚠ **CAUTION:** Rotating propellers, please use care when handling. **2.** The Vectron Wave™ will take a few seconds to fully power up. **NOTE:** During this process hold the Vectron Wave™ steady with the catch stick or the hovering ability may become unstable. After about 3 seconds you can launch the Vectron Wave™ by placing it over a flat surface or placing your hand underneath it. **3. Hand Play:** The Vectron Wave™ will hover above your out-stretched hand. **4. Passing:** Hold the Vectron Wave™ by the catching stick and tip forward 10-30°. Pass gently to another player. **5. Stopping Your Vectron Wave™:** To stop the Vectron Wave™ press the stop button on the side of the controller to stop the rotor spinning. **6.** When finished playing press the stop button on the charger to turn the propeller off then turn the power switch on the Vectron Wave™ to OFF. **NOTE:** If the Vectron Wave™ tips over or sticks to the ceiling, use the STOP button on the charger to stop the propeller. Alternatively press the stop button on the charger, the Vectron Wave™ will slow down and settle to the ground.

⚠ **1.** Saisir le Vectron Wave™ par le bâtonnet. Placer l'interrupteur du Vectron Wave™ sur "ON". L'hélice se met en marche quelques secondes après. ⚠ **MISE EN GARDE :** Les hélices tournent ! Faire preuve de prudence lors de la manipulation du jouet. **2.** Le Vectron Wave™ fonctionnera à pleine vitesse après quelques secondes. **REMARQUE :** Durant cette étape, tenir le Vectron Wave™ bien droit à l'aide du bâtonnet pour éviter de le déstabiliser. Le Vectron Wave™ est prêt à être utilisé après 3 secondes environ. Placer la main sous le jouet ou le placer au-dessus d'une surface plane. **3. Guidage à la main :** Le Vectron Wave™ vole au dessus de la main tendue. **4. Lancer :** Tenir le jouet par le bâtonnet et l'incliner d'environ 10 à 30° vers l'avant. Le lancer doucement à un autre joueur. **5. Pour arrêter le Vectron Wave™ :** Appuyer sur le bouton Arrêt situé sur le côté de la radiocommande pour arrêter l'hélice. **6.** A la fin du jeu, appuyer sur le bouton Arrêt du chargeur pour arrêter l'hélice puis, placer l'interrupteur du Vectron Wave™ sur OFF. **REMARQUE :** Si le Vectron Wave™ se retourne ou reste collé au plafond, appuyer sur le bouton Arrêt situé sur le côté du chargeur pour arrêter l'hélice. Le Vectron Wave™ ralentira alors, et redescendra au sol.

⚠ **1.** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura. Enciende el Vectron Wave™. Tras unos segundos la hélice empezará a girar. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Hélices giratorias, ten cuidado al manejarlas. **2.** El Vectron Wave™ tarda unos segundos en encenderse del todo. **NOTA:** Mientras dure este proceso, mantén sujeto el Vectron Wave™ con la varilla de captura para que no afecte a la estabilidad del vuelo. Transcurridos unos 3 segundos, podrás hacer volar el Vectron Wave™ colocándolo sobre una superficie plana o poniendo la mano debajo. **3. Juego con las manos:** El Vectron Wave™ flota sobre tu mano. **4. Pase:** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura e inclínalo hacia delante en un ángulo de entre 10 y 30°. Pásalo con cuidado a otro jugador. **5. Cómo detener el Vectron Wave™:** Para detener el Vectron Wave™ pulsa el botón Detener del lateral del controlador para que la hélice deje de girar. **6.** Cuando hayas terminado de jugar, pulsa el botón Detener del cargador para detener la hélice y, a continuación, pon el interruptor de encendido del Vectron Wave™ en la posición de apagado. **NOTA:** Si el Vectron Wave™ se queda boca arriba o se queda pegado al techo, utiliza el botón Detener del cargador para detener la hélice. Cuando pulses el botón Detener del cargador, el Vectron Wave™ disminuirá la velocidad hasta aterrizar en el suelo.

⚠ **1.** Segure o Vectron Wave™ pelo bastão. Vectron Wave™ EINSCHALTEN. Nach ein paar Sekunden beginnt sich der Propeller zu drehen. ⚠ **VORSICHT:** Bei der Handhabung auf den rotierenden Propeller achten. **2.** Es dauert einige Sekunden, bis das Vectron Wave™ seine volle Leistung erreicht. **HINWEIS:** Das Vectron Wave™ während der Startsequenz am Auffangstab halten, da ansonsten die Schwebefähigkeit beeinträchtigt werden kann. Nach ca. drei Sekunden das Vectron Wave™ über einen ebenen Oberfläche oder über Ihre Hand schweben lassen. **3. Schwebflug:** Das Vectron Wave™ schwebt über der ausgestreckten Hand. **4. Übergabe:** Das Vectron Wave™ am Auffangstab halten und in einem Winkel von 10–30° nach vorne neigen. Vorsichtig an einen Spieler übergeben. **5. Vectron Wave™ anhalten:** Zum Anhalten des Vectron Wave™ den Stopp-Schalter an der Seite der Fernbedienung drücken. Darauffhin hört der Propeller auf, sich zu drehen. **6.** Nach dem Spielen den Stopp-Schalter am Ladegerät drücken, um den Propeller zu stoppen, und Vectron Wave™ AUSSCHALTEN. **HINWEIS:** Falls Vectron Wave™ umfällt oder direkt unter der Decke hängen bleibt, kann der Propeller mit dem Stopp-Schalter am Ladegerät ausgeschaltet werden. Wenn der Stopp-Schalter am Ladegerät gedrückt wurde, sinkt das Vectron Wave™ langsam nach unten und landet auf dem Boden.

HOW TO USE YOUR Vectron Wave™ / UTILISATION DU Vectron Wave™ / CÓMO USAR EL Vectron Wave™ / WIE VERWENDET DEN Vectron Wave™ / DE Vectron Wave™ GEBRUIKEN / COME UTILIZZARE Vectron Wave™ / COMO USAR o Vectron Wave™ / ПРИНЦИПЫ ИГРЫ С№ 2008,Vectron Wave™

⚠ **1.** Hold your Vectron Wave™ by the catch stick. Turn your Vectron Wave™ "ON". After a few seconds the propeller will begin to spin. ⚠ **CAUTION:** Rotating propellers, please use care when handling. **2.** The Vectron Wave™ will take a few seconds to fully power up. **NOTE:** During this process hold the Vectron Wave™ steady with the catch stick or the hovering ability may become unstable. After about 3 seconds you can launch the Vectron Wave™ by placing it over a flat surface or placing your hand underneath it. **3. Hand Play:** The Vectron Wave™ will hover above your out-stretched hand. **4. Passing:** Hold the Vectron Wave™ by the catching stick and tip forward 10-30°. Pass gently to another player. **5. Stopping Your Vectron Wave™:** To stop the Vectron Wave™ press the stop button on the side of the controller to stop the rotor spinning. **6.** When finished playing press the stop button on the charger to turn the propeller off then turn the power switch on the Vectron Wave™ to OFF. **NOTE:** If the Vectron Wave™ tips over or sticks to the ceiling, use the STOP button on the charger to stop the propeller. Alternatively press the stop button on the charger, the Vectron Wave™ will slow down and settle to the ground.

⚠ **1.** Saisir le Vectron Wave™ par le bâtonnet. Placer l'interrupteur du Vectron Wave™ sur "ON". L'hélice se met en marche quelques secondes. ⚠ **MISE EN GARDE :** Les hélices tournent ! Faire preuve de prudence lors de la manipulation du jouet. **2.** Le Vectron Wave™ fonctionnera à pleine vitesse après quelques secondes. **REMARQUE :** Durant cette étape, tenir le Vectron Wave™ bien droit à l'aide du bâtonnet pour éviter de le déstabiliser. Le Vectron Wave™ est prêt à être utilisé après 3 secondes environ. Placer la main sous le jouet ou le placer au-dessus d'une surface plane. **3. Guidage à la main :** Le Vectron Wave™ vole au dessus de la main tendue. **4. Lancer :** Tenir le jouet par le bâtonnet et l'incliner d'environ 10 à 30° vers l'avant. Le lancer doucement à un autre joueur. **5. Pour arrêter le Vectron Wave™ :** Appuyer sur le bouton Arrêt situé sur le côté de la radiocommande pour arrêter l'hélice. **6.** A la fin du jeu, appuyer sur le bouton Arrêt du chargeur pour arrêter l'hélice puis, placer l'interrupteur du Vectron Wave™ sur OFF. **REMARQUE :** Si le Vectron Wave™ se retourne ou reste collé au plafond, appuyer sur le bouton Arrêt situé sur le côté du chargeur pour arrêter l'hélice. Le Vectron Wave™ ralentira alors, et redescendra au sol.

⚠ **1.** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura. Enciende el Vectron Wave™. Tras unos segundos la hélice empezará a girar. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Hélices giratorias, ten cuidado al manejarlas. **2.** El Vectron Wave™ tarda unos segundos en encenderse del todo. **NOTA:** Mientras dure este proceso, mantén sujeto el Vectron Wave™ con la varilla de captura para que no afecte a la estabilidad del vuelo. Transcurridos unos 3 segundos, podrás hacer volar el Vectron Wave™ colocándolo sobre una superficie plana o poniendo la mano debajo. **3. Juego con las manos:** El Vectron Wave™ flota sobre tu mano. **4. Pase:** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura e inclínalo hacia delante en un ángulo de entre 10 y 30°. Pásalo con cuidado a otro jugador. **5. Cómo detener el Vectron Wave™:** Para detener el Vectron Wave™ pulsa el botón Detener del lateral del controlador para que la hélice deje de girar. **6.** Cuando hayas terminado de jugar, pulsa el botón Detener del cargador para detener la hélice y, a continuación, pon el interruptor de encendido del Vectron Wave™ en la posición de apagado. **NOTA:** Si el Vectron Wave™ se queda boca arriba o se queda pegado al techo, utiliza el botón Detener del cargador para detener la hélice. Cuando pulses el botón Detener del cargador, el Vectron Wave™ disminuirá la velocidad hasta aterrizar en el suelo.

⚠ **1.** Halte Ihren Vectron Wave™ am Auffangstab. Schalten Sie Ihren Vectron Wave™ "EIN". Nach ein paar Sekunden beginnt der Propeller zu drehen. ⚠ **VORSICHT:** Bei der Handhabung auf den rotierenden Propeller achten. **2.** Es dauert einige Sekunden, bis das Vectron Wave™ seine volle Leistung erreicht. **HINWEIS:** Das Vectron Wave™ während der Startsequenz am Auffangstab halten, da ansonsten die Schwebefähigkeit beeinträchtigt werden kann. Nach ca. drei Sekunden das Vectron Wave™ über einen ebenen Oberfläche oder über Ihre Hand schweben lassen. **3. Schwebflug:** Das Vectron Wave™ schwebt über der ausgestreckten Hand. **4. Übergabe:** Das Vectron Wave™ am Auffangstab halten und in einem Winkel von 10–30° nach vorne neigen. Vorsichtig an einen Spieler übergeben. **5. Vectron Wave™ anhalten:** Zum Anhalten des Vectron Wave™ den Stopp-Schalter an der Seite der Fernbedienung drücken. Darauffhin hört der Propeller auf, sich zu drehen. **6.** Nach dem Spielen den Stopp-Schalter am Ladegerät drücken, um den Propeller zu stoppen, und Vectron Wave™ AUSSCHALTEN. **HINWEIS:** Falls Vectron Wave™ umfällt oder direkt unter der Decke hängen bleibt, kann der Propeller mit dem Stopp-Schalter am Ladegerät ausgeschaltet werden. Wenn der Stopp-Schalter am Ladegerät gedrückt wurde, sinkt das Vectron Wave™ langsam nach unten und landet auf dem Boden.

⚠ **1.** Houd de Vectron Wave™ vast met de vangstick. Schakel de Vectron Wave™ in door de knop op stand "AN" te zetten. Na een paar seconden zal de propeller beginnen te draaien. ⚠ **LET OP:** Ronddraaiende propellers. Extra voorzichtigheid vereist. **2.** De Vectron Wave™ heeft een paar seconden nodig om volledig op te starten. **OPMERKING:** houd de Vectron Wave™ tijdens het opstarten stevig vast met de vangstick anders wordt het zweefvermogen mogelijk ontstabiel. Na ongeveer 3 seconden kan je de Vectron Wave™ lanceren door deze boven een vlakke ondergrond te plaatsen of door je hand onder de houden. **3. Handspel:** de Vectron Wave™ zal boven je uitgestrekte hand zweven. **4. Doorgeven:** houd de Vectron Wave™ met de vangstick vast en kantel deze 10°-30° naar voren. Geef hem voorzichtig door aan een andere speler. **5. De Vectron Wave™ stoppen:** als je de Vectron Wave™ wilt uitzetten, druk je op de stop-knop op de zijkant van de controller om de rotor te stoppen.
6. Wanneer je klaar bent met spelen, druk je op de stop-knop op de oplader om de propeller uit te zetten en zet je de aan/uit-schakelaar op de Vectron Wave™ op OFF. **OPMERKING:** als de Vectron Wave™ kantelt of vast blijft zitten aan het plafond, gebruik je de STOP-knop op de oplader om de propeller stil te zetten. Radat je op de stop-knop op de oplader hebt gedrukt, wordt de Vectron Wave™ langzamer en zal daar naar de grond.

⚠ **1.** Tenere Vectron Wave™ usando l'asticella. Accendere Vectron Wave™. Dopo alcuni secondi, l'elica inizerà a girare. ⚠ **ATTENZIONE:** elche rotanti, usare con cautela. **2.** Vectron Wave™ impiegherà alcuni secondi ad attivarsi completamente. **NOTA:** durante questa fase, stabilizzare Vectron Wave™ usando l'asticella per evitare che venga alterata la sua capacità di volo. Dopo circa 3 secondi, è possibile lanciare Vectron Wave™ posizionandolo su una superficie piatta o sopra il palmo della mano. **3. Controllo con la mano:** Vectron Wave™ si sta in volo sopra il palmo della mano. **4. Lancio:** tenere Vectron Wave™ usando l'asticella e inclinarlo in avanti di 10-30°. Passarlo delicatamente a un altro giocatore. **5. Come arrestare Vectron Wave™:** per arrestare Vectron Wave™, premere il pulsante di arresto sul lato del radiocomando per fermare l'elica. **6.** Dopo aver giocato, premere il pulsante di arresto sul caricabatterie per fermare l'elica e spegnere il pulsante di alimentazione di Vectron Wave™ su OFF. **NOTA:** se Vectron Wave™ si ribalta o rimane attaccato al soffitto, usare il pulsante di arresto sul caricabatteria per fermare l'elica. Una volta premuto il pulsante di arresto, Vectron Wave™ rallenta e discende al suolo.

⚠ **1.** Sujetar el Vectron Wave™ por la varilla de captura. Encender el Vectron Wave™. Tras unos segundos la hélice empezará a girar. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Hélices giratorias, ten cuidado al manejarlas. **2.** El Vectron Wave™ tarda unos segundos en encenderse del todo. **NOTA:** Mientras dure este proceso, mantén sujeto el Vectron Wave™ con la varilla de captura para que no afecte a la estabilidad del vuelo. Transcurridos unos 3 segundos, podrás hacer volar el Vectron Wave™ colocándolo sobre una superficie plana o poniendo la mano debajo. **3. Juego con las manos:** El Vectron Wave™ flota sobre tu mano. **4. Pase:** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura e inclínalo hacia delante en un ángulo de entre 10 y 30°. Pásalo con cuidado a otro jugador. **5. Cómo detener el Vectron Wave™:** Para detener el Vectron Wave™ pulsa el botón Detener del lateral del controlador para que la hélice deje de girar. **6.** Cuando hayas terminado de jugar, pulsa el botón Detener del cargador para detener la hélice y, a continuación, pon el interruptor de encendido del Vectron Wave™ en la posición de apagado. **NOTA:** Si el Vectron Wave™ se queda boca arriba o se queda pegado al techo, utiliza el botón Detener del cargador para detener la hélice. Cuando pulses el botón Detener del cargador, el Vectron Wave™ disminuirá la velocidad hasta aterrizar en el suelo.

⚠ **1.** Hold your Vectron Wave™ by the catch stick. Turn your Vectron Wave™ "ON". After a few seconds the propeller will begin to spin. ⚠ **CAUTION:** Rotating propellers, please use care when handling. **2.** The Vectron Wave™ will take a few seconds to fully power up. **NOTE:** During this process hold the Vectron Wave™ steady with the catch stick or the hovering ability may become unstable. After about 3 seconds you can launch the Vectron Wave™ by placing it over a flat surface or placing your hand underneath it. **3. Hand Play:** The Vectron Wave™ will hover above your out-stretched hand. **4. Passing:** Hold the Vectron Wave™ by the catching stick and tip forward 10-30°. Pass gently to another player. **5. Stopping Your Vectron Wave™:** To stop the Vectron Wave™ press the stop button on the side of the controller to stop the rotor spinning. **6.** When finished playing press the stop button on the charger to turn the propeller off then turn the power switch on the Vectron Wave™ to OFF. **NOTE:** If the Vectron Wave™ tips over or sticks to the ceiling, use the STOP button on the charger to stop the propeller. Alternatively press the stop button on the charger, the Vectron Wave™ will slow down and settle to the ground.

CONNECTING THE CATCHING STICK / FIXATION DU BÂTONNET / CONEXIÓN DE LA VARILLA DE CAPTURA / ANBRINGEN DES AUFFANGSTABS / DE VANGSTAF VASTMAKEN / FISSAGGIO DELL'ASTICELLA / CONEXÃO DO STICK / УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ РУКОЯТИ

⚠ **NOTE:** Attach the catching stick to the Vectron Wave™ by pushing the bottom of the stick into the hole on the top of the Vectron Wave™. Use catching stick to toss or catch the Vectron Wave™.

⚠ **REMARQUE :** Fixer le bâtonnet sur le Vectron Wave™ en l'emboîtant dans l'orifice prévu sur le jouet. Utiliser le bâtonnet pour lancer ou récupérionner le Vectron Wave™.

⚠ **NOTA:** Para conectar la varilla de captura al Vectron Wave™ introduce la parte inferior de la varilla en el orificio de la parte superior del Vectron Wave™. Utiliza la varilla de captura para lanzar o atrapar el Vectron Wave™.

⚠ **HINWEIS:** Den Auffangstab wird am Vectron Wave™ angebracht, indem das untere Ende in die Öffnung auf der Oberseite des Vectron Wave™ gedrückt wird. Der Auffangstab ist zum Werfen und Auffangen von Vectron Wave™ da.

⚠ **1.** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura. Enciende el Vectron Wave™. Tras unos segundos la hélice empezará a girar. ⚠ **PRECAUCIÓN:** Hélices giratorias, ten cuidado al manejarlas. **2.** El Vectron Wave™ tarda unos segundos en encenderse del todo. **NOTA:** Mientras dure este proceso, mantén sujeto el Vectron Wave™ con la varilla de captura para que no afecte a la estabilidad del vuelo. Transcurridos unos 3 segundos, podrás hacer volar el Vectron Wave™ colocándolo sobre una superficie plana o poniendo la mano debajo. **3. Juego con las manos:** El Vectron Wave™ flota sobre tu mano. **4. Pase:** Sujeta el Vectron Wave™ por la varilla de captura e inclínalo hacia delante en un ángulo de entre 10 y